

Setup Guide

Important

Please read PRECAUTIONS, this Setup Guide and the User's Manual stored on the CD-ROM carefully to familiarize yourself with safe and effective usage. Please retain this guide for future reference.

Guide d'installation

Important

Veillez lire attentivement les PRECAUTIONS, ce Guide d'installation ainsi que le Manuel d'utilisation inclus sur le CD-ROM, afin de vous familiariser avec ce produit et de l'utiliser efficacement et en toute sécurité. Veillez conserver ce guide pour référence ultérieure.

设定指南

重要事项

请仔细阅读存储在光盘上的用户手册、本设定指南和预防措施，掌握如何安全、有效地使用本产品。请保留本指南，以便今后参考。

Installationsanleitung

Wichtig

Lesen Sie die VORSICHTSMASSNAHMEN, diese Installationsanleitung und das Benutzerhandbuch (auf der CD-ROM) aufmerksam durch, um sich mit der sicheren und effizienten Bedienung vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Руководство по установке

Важно!

Внимательно прочитайте МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, настоящее Руководство по установке и Руководство пользователя на компакт-диске и ознакомьтесь с правилами безопасной и эффективной эксплуатации.

設定指南

重要事項

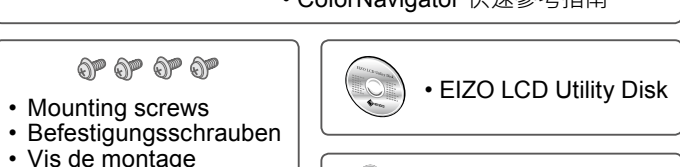
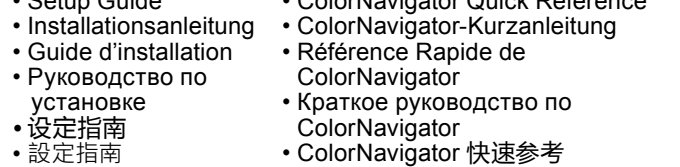
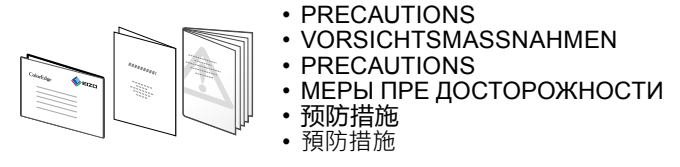
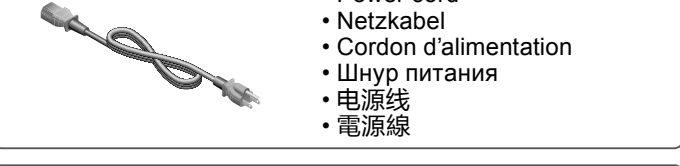
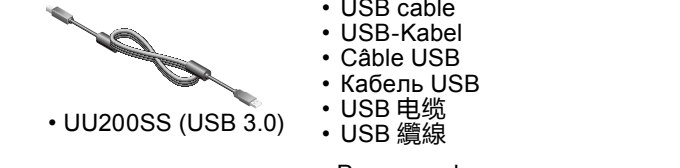
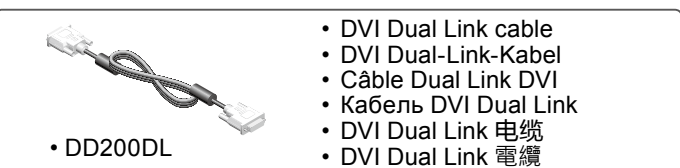
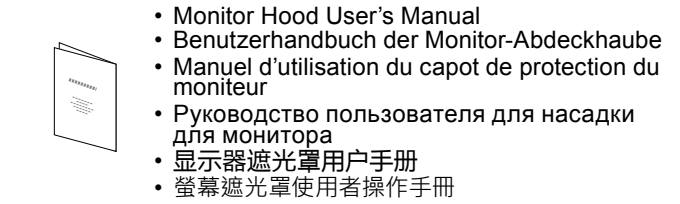
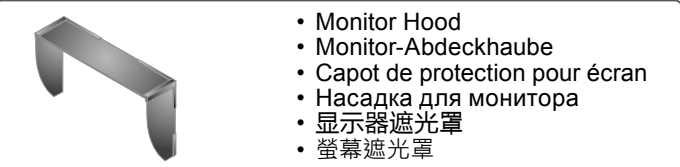
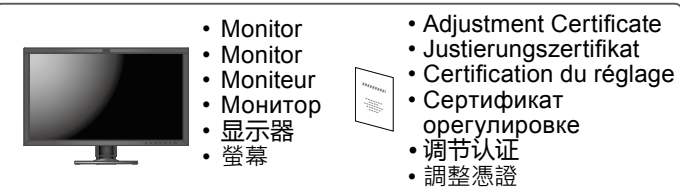
請仔細閱讀儲存在光碟片上的 PRECAUTIONS (預防措施)、本設定指南和使用者操作手冊。熟悉如何安全、有效地使用本產品。請保留本指南以供日後參考。

<http://www.eizoglobal.com>

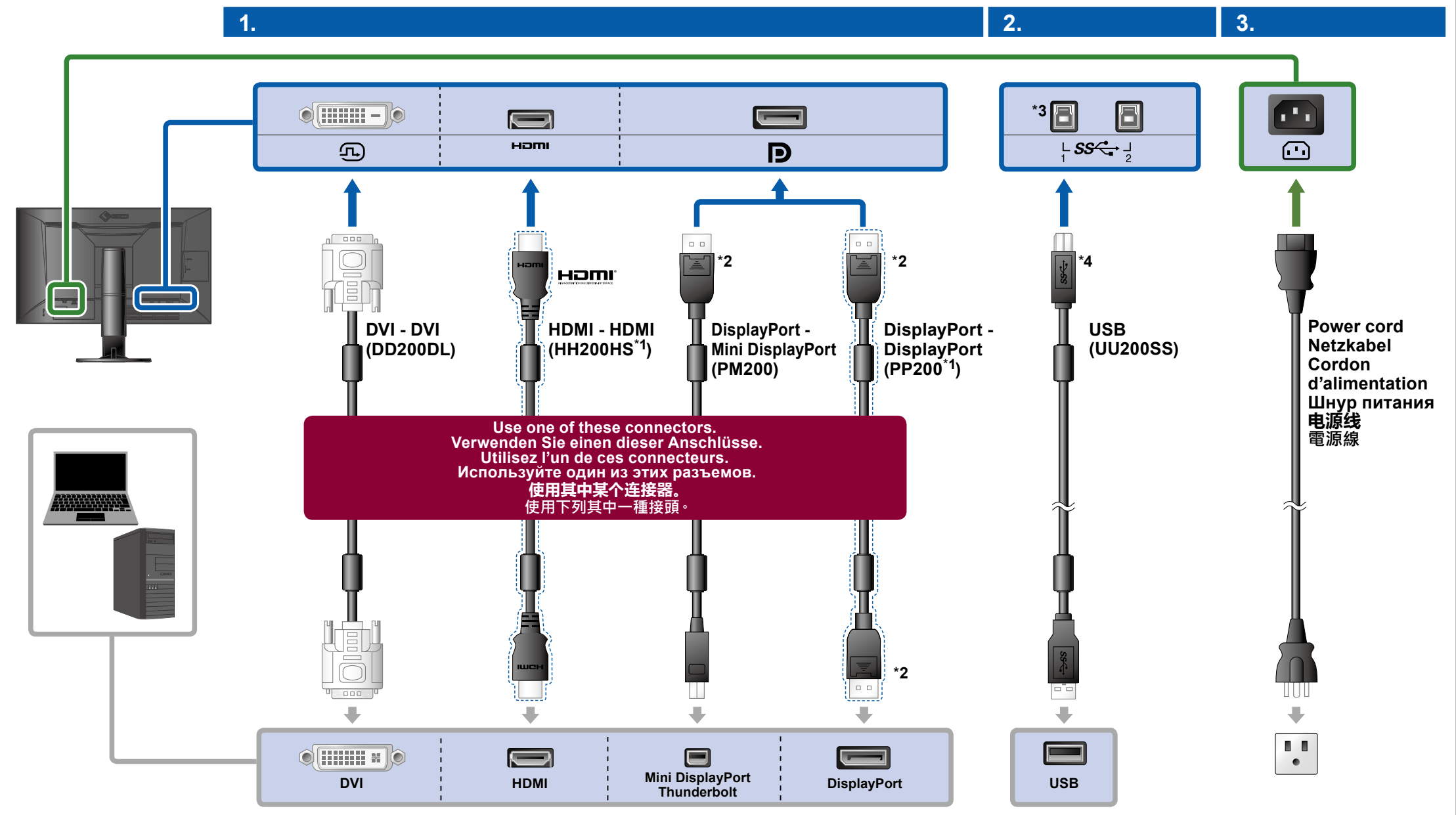
For the latest product information including the User's Manual, refer to our web site. Besuchen Sie unsere Website für die neusten Informationen über unser Zubehör, einschließlich des Benutzerhandbuchs. Pour obtenir les toutes dernières informations relatives au produit, dont le Manuel d'utilisation, reportez-vous à notre site web. Последнюю информацию об изделии, в том числе руководство пользователя, можно получить на нашем веб-сайте. 访问我们的网页了解包括用户手册在内的最新产品信息。有關包含使用者操作手冊的最新產品消息，請參考我們的網站。



1. Package Contents / Verpackungsinhalt / Contenu de l'emballage / Содержимое упаковки / 打包内容 / 包装内容

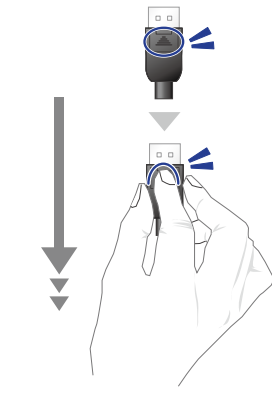


2. Connections / Anschließen / Branchements / Соединения / 连接 / 連線



*1 option option en option option 选项 选项

*2 How to remove So wird abmontiert Comment retirer le câble Извлечение 拆卸方法 如何拆除



*3 Use port 1. By default, USB upstream port 2 is disabled. To change the settings, see the User's Manual of the monitor.

Verwenden Sie den Ausgang 1. In der Standardeinstellung ist der USB-Ausgang 2 deaktiviert. Um die Einstellungen zu ändern, siehe das Benutzerhandbuch des Monitors.

Utilisez le port 1. Par défaut, le port USB amont 2 est désactivé. Pour changer les paramètres, voir le Manuel d'utilisation du moniteur.

Используйте порт 1. По умолчанию входной порт USB 2 отключен. Для внесения изменений в настройки смотрите Руководство пользователя монитора.

请使用端口 1。默认禁用上游 USB 端口 2。要更改设置，请参照显示器用户手册。

使用連接埠 1。USB 上傳埠 2 預設為停用。若要變更設定，請參閱螢幕的使用者操作手冊。

*4 Always ensure this cable is connected when using ColorNavigator 6.

Stellen Sie bei der Nutzung von ColorNavigator 6 stets sicher, dass dieses Kabel angeschlossen ist.

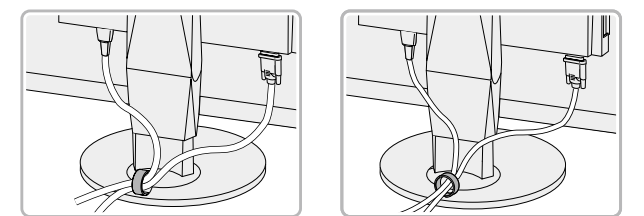
Assurez-vous toujours que ce câble soit branché lorsque vous utilisez ColorNavigator 6.

При использовании ColorNavigator 6 необходимо следить, чтобы данный кабель был подключен.

使用 ColorNavigator 6 时始终确保此线缆已连接。

使用 ColorNavigator 6 時，務必確保此電纜已連接。

4.



Use of the cable holder at the back of the stand keeps the cables neatly together.

Verwenden Sie den Kabelhalter auf der Rückseite des Monitorstandfußes, um lose Kabel zu vermeiden.

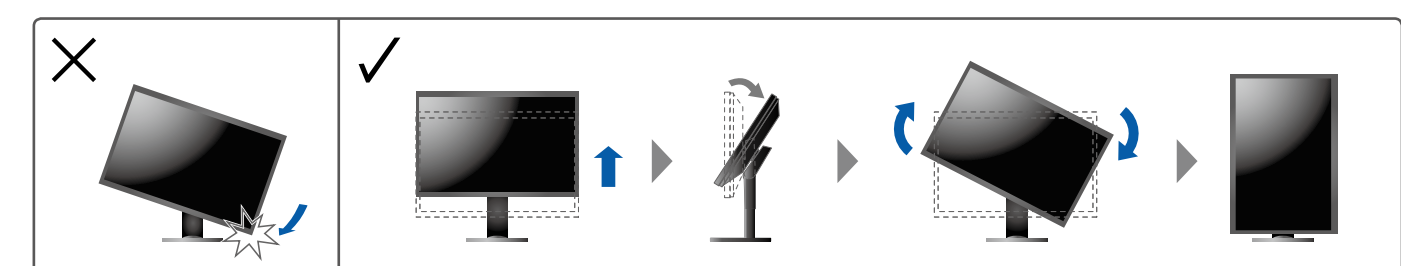
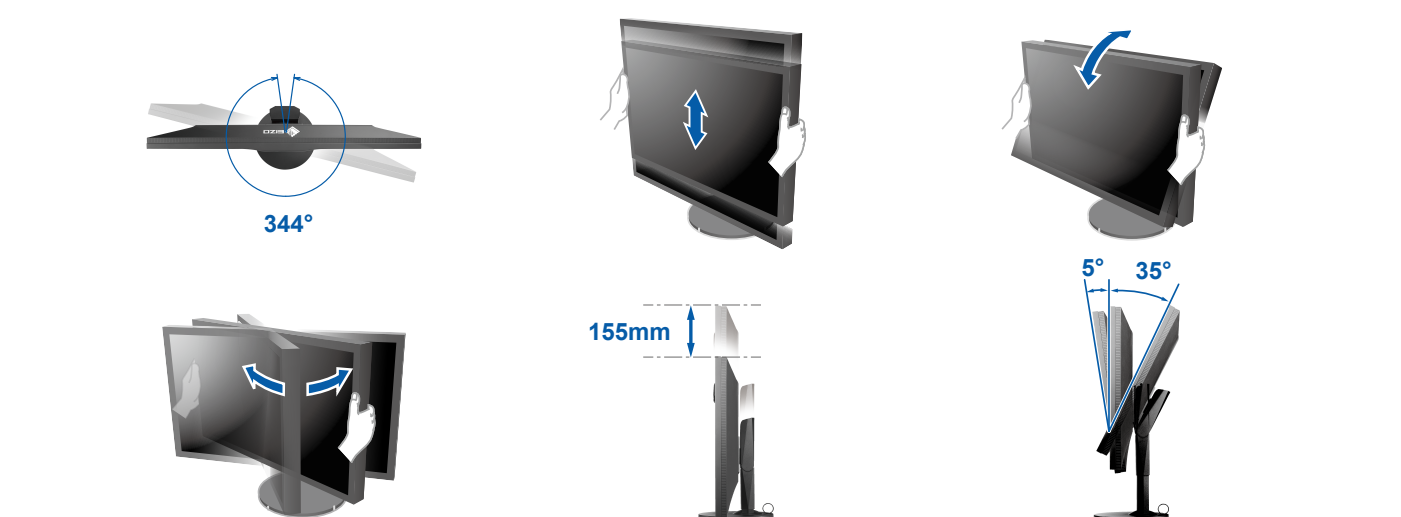
L'utilisation d'un serre-câbles permet de maintenir les câbles groupés à l'arrière de l'unité.

Держатель кабеля в задней части стойки обеспечивает аккуратное расположение кабелей.

使用支架背面的电线收纳盒将电线整理到一起。

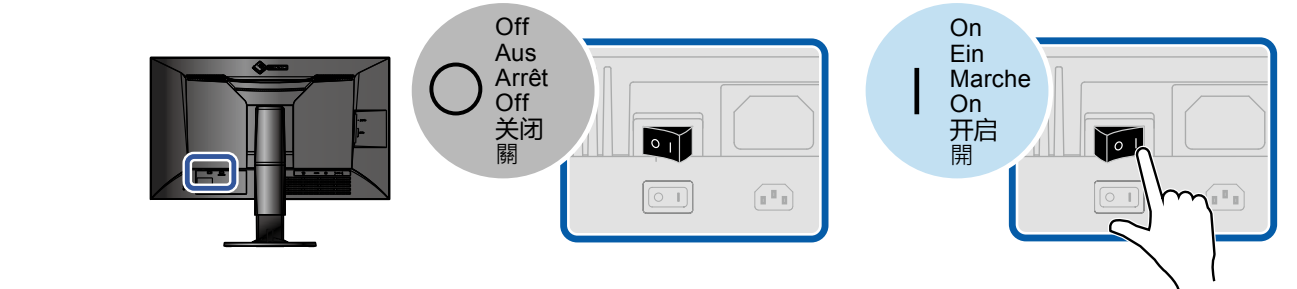
使用電纜收納架來整理纜線。

3. Angle and Height Adjustment / Neigungs- und Höhenverstellung / Réglage de l'angle et de la hauteur / Регулировка высоты и угла наклона / 角度和高度调整 / 調整角度和高度

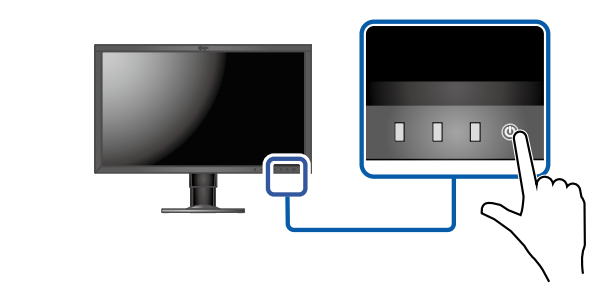


4. Screen Display / Bildschirmanzeige / Affichage à l'écran / Отображение экрана / 屏幕显示 / 畫面顯示

1. Main Power Switch / Hauptnetz-Schalter / Commutateur d'alimentation principal / Выключатель основного питания / 主电源开关 / 主電源開關

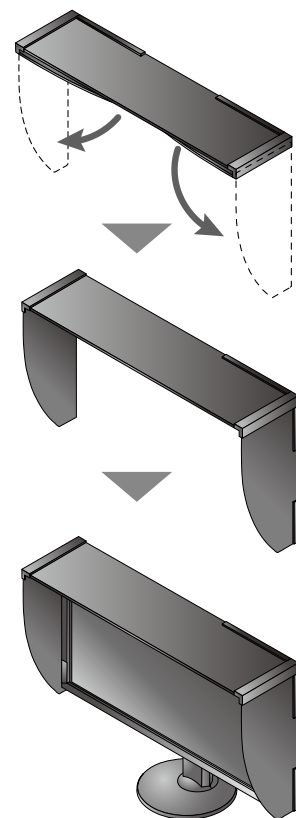
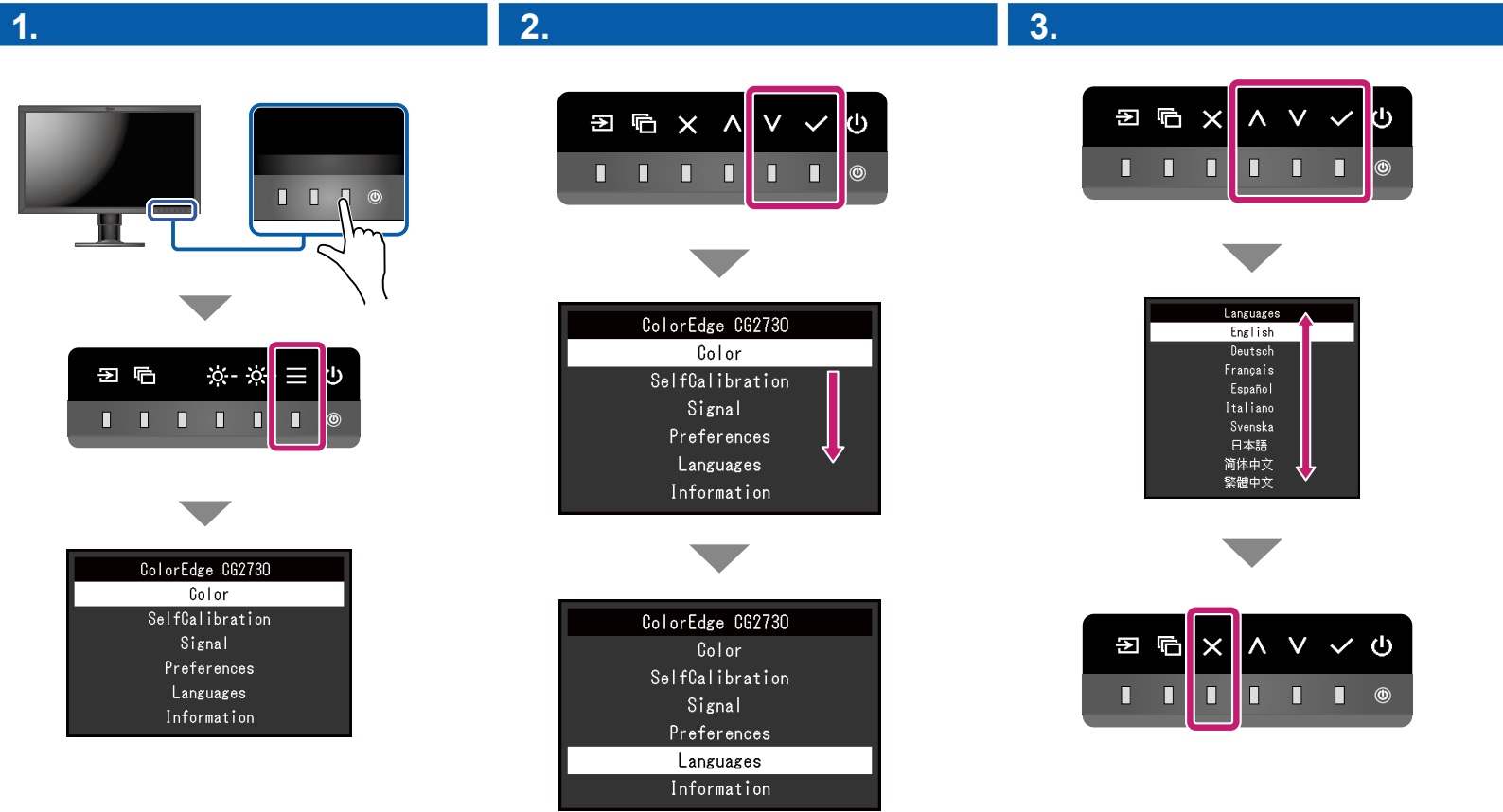


2. Power Switch / Netzscharter / Bouton de démarrage / Выключатель питания / 电源开关 / 電源按鈕



3. Recommended Resolution / Empfohlene Auflösung / Résolution conseillée / Рекомендуемое разрешение / 推荐分辨率 / 建議的解析度

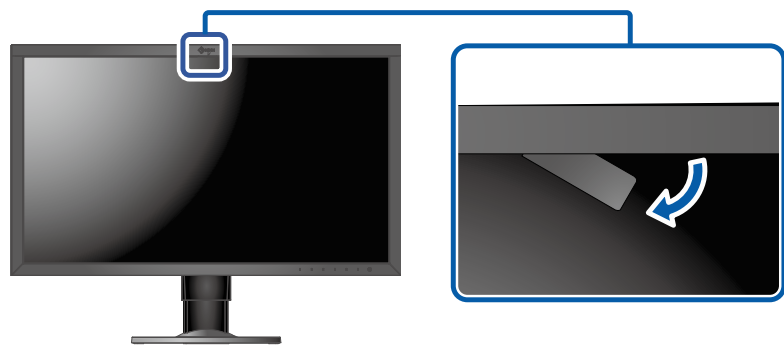




- For details on installation, refer to the Monitor Hood User's Manual.
- Informationen zur Installation finden Sie im Benutzerhandbuch der Monitor-Abdeckhaube.
- Pour obtenir des informations supplémentaires sur l'installation, reportez-vous au manuel d'utilisation du capot de protection du moniteur.
- Подробности по установке указаны в руководстве пользователя козырька для монитора.
- 有关安装的更多详细信息，请参阅显示器遮光罩用户手册。
- 如需詳細說明，請參考螢幕遮光罩包裝盒內的螢幕遮光罩使用者操作手冊。

SelfCalibration

Allows you to periodically perform calibration. Ermöglicht die regelmäßige Durchführung einer Kalibrierung. Permet d'effectuer périodiquement un étalonnage. Позволяет периодически выполнять калибровку. 可用來定期執行校準。



Approx. 30°
Ca. 30°
Env. 30°
Примерно 30°
約 30°
大約 30°

Stop the sensor at this position. Stoppen Sie den Sensor in dieser Position. Arrêtez la sonde à cette position. Остановить датчик в этом положении. 使該位置上的傳感器停止。將感應器停止在這個位置。

- For details on SelfCalibration, refer to the Monitor User's Manual on the CD-ROM.
- Für Einzelheiten zu SelfCalibration beachten Sie bitte die Benutzerhandbuch auf CD-ROM.
- Pour plus de détails sur SelfCalibration, référez-vous au Manuel d'utilisation du moniteur sur le CD-ROM.
- Для получения детальной информации о SelfCalibration обратитесь к Руководству по эксплуатации монитора на компакт-диске.
- 有关 SelfCalibration 的详细信息，请参阅 CD-ROM 上的显示器用户手册。
- 如需有關 SelfCalibration 的詳細資訊，請參考光碟片上的螢幕使用者操作手冊。

Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor

Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörige Schwenkarm verwendet wird, muss stattdessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei der Auswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

- Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:
 - Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörigen Bedienungsanleitung angegeben.
 - Die Befestigung des Standfusses muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
 - Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
 - Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts: 5°, min. nach hinten ≥ 5°).
 - Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max. ±180°). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
 - Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
 - Der Glanzgrad des Standfusses muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seidenmatt).
 - Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu 10° aus der normalen aufrechten Position kippstabil sein.

Hinweis zur Ergonomie :

Dieser Monitor erfüllt die Anforderungen an die Ergonomie nach EK1-ITB2000 mit dem Videosignal, 2560 x 1440, Digital Eingang und mindestens 60,0 Hz Bildwiederholfrequenz, non interlaced. Weiterhin wird aus ergonomischen Gründen empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast.)

„Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779“

No-Picture Problem / Problem: Kein Bild / Problème de non-affichage d'images / Отсутствует изображение на экране / 无图片的问题 / 無畫面的問題

<p>Touch on the monitor to turn the power on. Berühren Sie am Monitor, um den Strom einzuschalten. Appuyez sur sur le moniteur pour le mettre sous tension. Коснитесь на мониторе, чтобы включить питание. 觸按顯示器上的 ，打開電源。 按下螢幕上的 開啟電源。</p>	<p>A message appears on the screen. Auf dem Bildschirm erscheint eine Meldung. Un message apparaît à l'écran. На экране появляется сообщение. 螢幕上出現訊息。</p>	<p>Input a signal. • Touch to switch to the input terminal to which the signal cable is connected.¹ • Check that the signal cable is correctly connected. • The PC may be in sleep mode. Operate the mouse or keyboard. • Check that the PC is turned on.</p> <p>Geben Sie ein Signal ein. • Berühren Sie , um zur Eingangsklemme umzuschalten, an die das Signalkabel angeschlossen ist.¹ • Prüfen Sie, dass das Signalkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. • Der PC könnte sich im Ruhezustand befinden. Bedienen Sie die Maus oder die Tastatur. • Prüfen Sie, dass der PC eingeschaltet ist.</p>	<p>Entrez un signal. • Appuyez sur pour commuter vers le terminal d'entrée auquel est connecté le câble de signal.¹ • Vérifiez que le câble de signal est correctement connecté. • L'ordinateur peut se trouver en mode veille. Appuyez sur une touche du clavier ou faites bouger la souris. • Vérifiez que l'ordinateur est sous tension.</p> <p>Подайте входной сигнал. • Коснитесь , чтобы переключиться на входной разъем, в котором подключен сигнальный кабель.¹ • Проверьте правильность подключения сигнального кабеля. • Возможно, ПК находится в режиме ожидания. Выполните какую-либо операцию с мышью или клавиатурой. • Убедитесь, что ПК включен.</p>	<p>輸入信號。 • 觸按 切換至連接了信號線的輸入端。¹ • 確認信號線已正確連接。 • PC 可能處於睡眠模式。操作滑鼠或鍵盤。 • 確認 PC 的電源已打開。</p> <p>輸入訊號。 • 按下 切換到連接訊號線的輸入介面。¹ • 確認訊號線已正確連接。 • 電腦可能處於睡眠模式。操作滑鼠或鍵盤。 • 請確認電腦電源已開啟。</p>
<p> lights up white. leuchtet weiß auf. s'allume en blanc. Индикатор загорается белым. 呈白色亮起。 亮起白色燈。</p>	<p>A message appears on the screen. Auf dem Bildschirm erscheint eine Meldung. Un message apparaît à l'écran. На экране появляется сообщение. 螢幕上出現訊息。</p>	<p>If the above-mentioned steps do not resolve the problem, try rebooting the PC. • Correctly turn on the main power switch on the rear side of the monitor. • Reboot the PC.</p> <p>Falls die oben genannten Schritte das Problem nicht lösen, versuchen Sie, den PC neu zu starten. • Schalten Sie den Hauptnetzschalter auf der Rückseite des Monitors ordnungsgemäß ein. • Starten Sie den PC neu.</p>	<p>Si les étapes mentionnées ci-dessus ne résolvent pas le problème, essayez de redémarrer l'ordinateur. • Activez correctement le commutateur d'alimentation principal sur la face arrière du moniteur. • Redémarrez l'ordinateur.</p> <p>Если с помощью приведенных выше мер не удается устранить проблему, выполните перезагрузку ПК. • Правильно включите выключатель основного питания с обратной стороны монитора. • Перезагрузите PC.</p>	<p>如果上述步骤仍未解决问题，请尝试重新启动 PC。 • 正确接通位于显示器后方的主电源开关。 • 重新启动 PC。</p> <p>如果上述步骤無法解決問題，請嘗試重新啟動電腦。 • 正確開啟螢幕後面的主電源開關。 • 重新啟動個人電腦。</p>
<p> does not light up. leuchtet nicht auf. ne s'allume pas. Индикатор не загорается. 未亮起。 不亮燈。</p>	<p>No message appears on the screen. Auf dem Bildschirm erscheint keine Meldung. Aucun message n'apparaît à l'écran. На экране не появляется сообщений. 螢幕上沒有出現訊息。</p>	<p>The correct signal is not input from the PC. • Reboot the PC. • The graphics driver on the PC may not be operating correctly. For more details, contact the computer dealer or manufacturer.</p> <p>Über den PC wird nicht das korrekte Signal eingegeben. • Starten Sie den PC neu. • Der Grafiktreiber des PCs arbeitet eventuell nicht korrekt. Für weitere Details wenden Sie sich an den Computerhändler oder -hersteller.</p>	<p>Le bon signal ne vient pas de l'ordinateur. • Redémarrez l'ordinateur. • Le pilote vidéo de cet ordinateur peut ne pas fonctionner correctement. Pour plus de détails, veuillez contacter le revendeur ou le fabricant de cet ordinateur.</p> <p>От ПК не поступает правильный сигнал. • Перезагрузите PC. • Возможно, неправильно работает графический драйвер на ПК. Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или к производителю компьютера.</p>	<p>PC 未輸入正确的信号。 • 重新启动 PC。 • PC 的显卡驱动可能工作不正常。有关详情，请联系计算机经销商或制造商。</p> <p>未從電腦輸入正確訊號。 • 重新啟動個人電腦。 • 電腦上的顯示驅動程式可能無法正確運作。有關詳細內容，請聯絡電腦經銷商或製造商。</p>
<p> does not light up. leuchtet nicht auf. ne s'allume pas. Индикатор не загорается. 未亮起。 不亮燈。</p>	<p>Turn the monitor power on. • Correctly turn on the main power switch on the rear side of the monitor. • Check that the power cord is correctly inserted.</p> <p>Schalten Sie den Monitor ein. • Schalten Sie den Hauptnetzschalter auf der Rückseite des Monitors ordnungsgemäß ein. • Prüfen Sie, dass das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</p>	<p>• Increase "Brightness".² • Reboot the PC. • Erhöhen Sie die „Helligkeit“.² • Starten Sie den PC neu.</p>	<p>Allumez le moniteur. • Activez correctement le commutateur d'alimentation principal sur la face arrière du moniteur. • Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement inséré.</p> <p>Включите питание монитора. • Правильно включите выключатель основного питания с обратной стороны монитора. • Проверьте правильность подключения шнура питания.</p>	<p>打开显示器的电源。 • 正确接通位于显示器后方的主电源开关。 • 确认电源线已正确插入。</p> <p>開啟螢幕電源。 • 正確開啟螢幕後面的主電源開關。 • 確認電源線已正確插入。</p>